

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по науке
и инновациям ДВФУ



Алексей Викторович Цхе

10 сентября 2014 г.

ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

Федерального государственного автономного образовательного учреждения
высшего профессионального образования

«Дальневосточный федеральный университет»

о диссертации Слепухина Сергея Николаевича на тему:

**ИНДОЕВРОПЕЙСКИЕ МЕХАНИЗМЫ СТЕРЕОТИПИЗАЦИИ В ЮРИДИЧЕСКОМ
ДИСКУРСЕ (НА ПРИМЕРЕ КАТЕГОРИЙ ‘PERSONA,’ ‘RES MOBILIS / RES
IMMOBILIS’),**

представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 10.02.20. – сравнительно-историческое, типологическое
и сопоставительное языкознание

Рецензируемое диссертационное исследование С. Н. Слепухина посвящено изучению и разработке индоевропейских семиотических механизмов стереотипизации в юридическом дискурсе. Следует отметить, что в последнее время появился большой интерес к исследованию юридического дискурса среди филологов, авторы фокусируют внимание на различных проблемах: исследована русская юридическая терминология XVIII века в структурно-семантическом и лингвокультурологическом аспектах

(Л. В. Попова); разработана тема преодоления институционально ориентированных практик правового познания (В. И. Павлов); изучены прагма-семантические аспекты концептуализации лексических единиц в юридическом дискурсе (М. Н. Федулова); проанализирован примитивный субъект в морфологии правовой культуры (Ю. Е. Пермяков); изучено также современное российское правопонимание с привлечением компаративного, герменевтического и дискурсивного методов (А. В. Скоробогатов).

Однако, как правило, в работах о юридическом дискурсе материалом исследования являются современные тексты, что не снижает их достоинства, но следует отметить, что при этом многие проблемы остаются за рамками их решения. Сергей Николаевич выбрал актуальную тему, которая ранее детально не рассматривалась с точки зрения индоевропейских семиотических механизмов стереотипизации в юридическом дискурсе. Автору удалось решить поставленные задачи в рамках исторического, когнитивно-семиотического и лингвокультурологического подходов, что говорит об актуальности исследовательской темы.

Представленная на отзыв диссертация, её оформление отвечают требованиям ВАК РФ; общий объём составляет 250 страниц. Диссертационное исследование Сергея Николаевича имеет четкую традиционную структуру, которая не вызывает возражений. Состоит из Введения, трёх глав, заключения, Библиографии и Приложения.

Во введении определены объект, предмет, цель и задачи, исследовательские методы. Раскрыта актуальность, степень разработанности темы исследования в юридическом дискурсе; определены цель и задачи. Сформулированы основные результаты положения, выносимые на защиту, которые обсуждались в рамках трёх научно-практических, и научных конференциях, что повышает их обоснованность и достоверность. Научная новизна исследования и полученные результаты сформулированы в диссертации.

В первой главе «Индоевропейские семиотические механизмы стереотипизации в юридическом дискурсе. Правовая реальность как культурно-языковой феномен» рассмотрена картина правовой реальности («альтернативного мира») в юридическом дискурсе, который рассматривается как разновидность институционального социально-ролевого дискурса. Скрупулёзно и детально проанализирована институциональность на

различных уровнях: правотворческом, правоприменительном, прагматическом. Анализируется также реализация речевых актов в юридическом дискурсе; языковые аспекты осуществления иллокутивных функций; иллокутивные цели юридического дискурса как источника стереотипизации; ритуал как источник стереотипизации современного юридического дискурса; мотивы и предпосылки проявлений о правовой реальности в индоевропейской культуре; архаическая эпоха древнего Рима; лингвокультурные осмысления правовой реальности в индоевропейской культуре. Выявляются наиболее устойчивые константы индоевропейской культуры на материале различных языков (индоарийские языки, древнегреческий, латинский, древнегерманские языки, древнерусский и русский язык); тщательнейшим образом рассмотрены индоевропейские корни; семиотические закономерности диахронного развития концептов правовой культуры и другие находки исследования. Хорошо вписываются в материал исследования таблицы Ю.С. Степанова, для иллюстрации «Уровня знаковости» (С. 101) и С.Г. Проскурина «Семиотическая эволюция формулы *ius ducere*».

Вторая глава «Семантическая оппозиция «движимое vs. недвижимое имущество» в индоевропейской культуре» нацелена на анализ семантической оппозиции, её асимметрии и реализации в юридическом дискурсе французского, немецкого, английского и русского языков; совершенно справедливо автор приходит к выводу, что в соответствии с культурно-исторической дифференциацией национальных правовых систем различаются и языковые способы реализации данной оппозиции. В результате синхронного сопоставления семантических оппозиций выявлены общие содержательные и структурные особенности языковой их реализации: «*движимое vs. недвижимое имущество*», *biens meubles vs. biens immeubles*, *mobilien (bewegliche sachen) vs. immobilien (unbeweglich sachen)*, etc.

В третьей главе «Реализация древнеримского концепта *persona* в юридическом дискурсе: историко-генетические предпосылки появления и семиотическая эволюция» исследуется термин «лицо»; автор рассматривает понятие “*Persona*” как концепт, как концептуализированную область культуры; использует три подхода к этимологии концепта “*Persona*”. Выявляет историко-генетические мотивы семантического перехода концепта ‘*persona* – театральная маска’ – ‘*persona* – субъект права’. Сергей Николаевич приходит к выводу «о преемственности формы предмета или внешней формы слов,

которые обозначают, в процессе его семиотической эволюции, характеризующейся ослаблением признака «репрезентация отсутствующего в качестве присутствующего» (с. 218).

В Заключении автор описывает поэтапное решение поставленных задач и делает основные выводы, в которых последовательно раскрывает базу исследования (юридический дискурс сквозь призму индоевропейских семиотических механизмов стереотипизации).

Библиография составляет 179 источников, включая электронные ресурсы, из них использовано 38 источников зарубежных авторов.

Практическая значимость диссертации заключается в возможности использования выводов для создания сравнительно-исторического словаря социально-правовых терминов в индоевропейской традиции.

В работе С. Н. Слепухина поднимается немало серьёзных проблем, сложность и малая исследованность которых может допускать иное толкование исследуемого материала. Хотелось бы, чтобы автор в порядке дискуссии и уточнения, ответил на следующие вопросы:

- 1) Вы исследуете семиотические механизмы стереотипизации, хотелось бы знать, сколько конкретных механизмов Вы используете, и как они называются?
- 2) Вы говорите «о существовании особого юридического мышления, которое, как правило, не свойственно не юристу, поскольку планом выражения юридического взгляда на вещи является естественный язык» с. 18. Разве естественный язык не является планом выражения не юриста?
- 3) Диссертационное исследование выиграло бы, если бы автор, опираясь на большую выборку лингвистического материала, более чётко показал соединение перформативности и концептуальности в юридическом дискурсе.
- 4) В качестве пожелания считаю, что можно было бы более чётко изложить и обосновать теоретическое основание соединения перформативности и концептуальности в юридическом дискурсе.
- 5) Можно было бы подчеркнуть значимость для анализа юридических текстов, а также для выявления проявлений в языковой сфере концептов правовой культуры.

б) Привлечение большой выборки лингвистического материала для этимологического анализа концепта «persona» могло бы раскрыть некоторые неизвестные аспекты.

В работе Сергея Николаевича есть некоторые недочёты, например, в Библиографии пропущены две фамилии авторов, цитируемых в тексте диссертации; иногда встречаются досадные грамматические ошибки, скорее опечатки и описки.

В целом, диссертационная работа выполнена добротнo в рамках требования ВАК; производит хорошее впечатление; соответствует паспорту научной специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание. Положения, выносимые на защиту, сформулированы четко; доказываются и раскрываются в ходе исследования, аргументированы теоретически и практически и получают достаточную *обоснованность* в ходе комплексного анализа материала. Следует отметить довольно высокую степень апробации диссертационного исследования: семь публикаций, включая четыре статьи в журналах, рекомендованных ВАК РФ, что говорит о *достоверности* исследования и о научной зрелости автора. Диссертационная работа Сергея Николаевича Слепухина является серьёзным сравнительно-историческим исследованием.

Вывод о возможности присвоения ученой степени.

Полученные в диссертации Сергея Николаевича Слепухина выводы не вызывают возражений, соответствуют целям и задачам исследования. Библиография соответствует основным требованиям ВАК. Апробация результатов диссертационного исследования осуществлена в семи научных публикациях, докладах и выступлениях на конференциях. Автореферат соответствует основным идеям и выводам диссертации; содержание диссертации полностью соответствует специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Диссертация является самостоятельным и законченным исследованием, выполнена с соблюдением требований ВАК Министерства образования и науки РФ, предъявляемым к соискателям на соискание ученой степени кандидата филологических наук, а ее автор Слепухин Сергей Николаевич заслуживает присвоения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Текст отзыва составлен Марией Григорьевной Лебедько, доктором филологических наук, профессором по кафедре истории английского языка, профессор кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, Школа региональных и международных исследований Дальневосточного федерального университета

Отзыв обсуждён и утверждён на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации Школы региональных и международных исследований ФГАОУ ВО «Дальневосточный федеральный университет». От «10» сентября 2014 г. Протокол «N 1».

Заведующая кафедрой лингвистики
и межкультурной коммуникации
ФГАОУ ВПО «Дальневосточный
федеральный университет»,
доктор филологических наук,
профессор Г. Н. Ловцевич.



10 сентября 2014 г.

Подпись Г. Н. Ловцевич
удостоверяю. Начальник отдела
кадрового делопроизводства
ДВФУ
"10" 2014

